

## Se i miei sospiri ("Pietà, Signore")

*Italiensk text / Italian lyrics (utan upprepningar / without repetitions)*

Se i miei sospiri,  
oh Dio! Placassero  
l'empio sembiante  
che m'allettò:

Tutti i martiri  
che morte dassero  
sempre costante  
io soffrirò.

*Text: ?*

*Musik / Music: François-Louis Fétyis (?) (also ascribed to Louis Niedermeyer)*

+++++

*Svensk översättning / Swedish translation (utan upprepningar)*

Om mina suckar,  
o Gud, kunde tysta  
den onda vålnad,  
som fångat mig.

Alla de plågor,  
som döden må ge,  
skulle jag alltid  
tåligt uthärda.

*Översättning / Translation: Harald Henrysson & Sue Flaster*

*Jussi Björling använde alltid denna italienska text. Titeln "Pietà, Signore" är början av en annan text till arian, men den titeln användes t ex när Jussi sjöng arian i Bergen 1954 och den spelades in.*

*Jussi Björling always used this Italian text. The alternative title “Pietà, Signore” is the beginning of another text to the aria, but that title was used for instance when Björling sang the aria in Bergen 1954 and it was recorded.*